

Rolyan® Flip-Away Half Lap Tray:

A707-9, 10, 12 and 13

CE

INDICATIONS

- To support and position a weak or flaccid extremity
- To support the extremity of a person who has decreased awareness of the extremity

CONTRAINDICATIONS

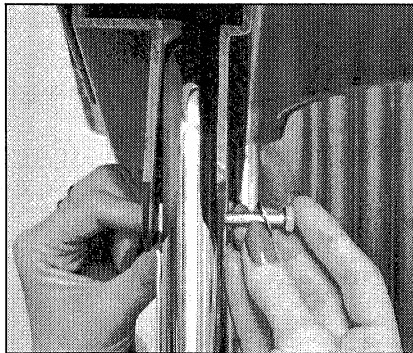
- Not for use when full body positioning is required
- Not for use to support the weight of a large extremity

PRECAUTIONS

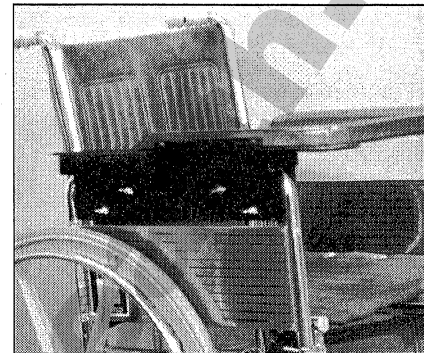
- Lap trays are to be fitted initially by a healthcare professional.
- If unusual swelling, skin discoloration or discomfort occurs, use should be discontinued and a healthcare professional consulted.
- Make sure all bolts are tightened securely.

CARE AND CLEANING

Surface clean with soap and warm water or a hard-surface disinfectant.



A



B

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Slide plastic base over arm of wheelchair.
2. Slip rectangular plastic spacer inside of base. Line up holes in spacer with holes in base.
3. Put washer onto bolt and put bolt through hole from inside to outside (A).

4. Add washer and wing nut to end and tighten.
5. Repeat until four bolts are in place (B).

NEDERLANDS

Rolyan® wegklapbaar half schootblad

INDICATIES

- Om slappe of zwakke ledematen te steunen en te plaatsen
- Voor steun aan de hand van een persoon met verminderd bewustzijn van de hand

CONTRA-INDICATIES

- Niet gebruiken als plaatsing van het gehele lichaam nodig is
- Niet gebruiken om het gewicht van een zwaar lidmaat mee te steunen

VOORZORGSMAATREGELEN

- Schootbladen moeten in eerste instantie door een medische deskundige passend worden gemaakt.

- Indien ongewone zwelling, huidverkleuring of ongemak optreedt, dient het gebruik te worden gestaakt en moet contact worden opgenomen met een medische deskundige.
- Zorg dat alle bouten goed vast zitten.

ONDERHOUD EN SCHOONMAKEN

Het oppervlak reinigen met zeep en warm water of een desinfecterend middel voor harde oppervlakken.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

1. Schuif de plastic basis over de armleuning van de rolstoel.

2. Schuif het rechthoekige plastic verdeelstuk in de basis. Breng de openingen in het verdeelstuk op één lijn met de openingen in de basis.
3. Schuif het borgschijfje op de moerbout en duw de bout van binnen naar buiten door de opening (A).
4. Draai borgschijfje en vleugelmoer op het uiteinde en schroef ze vast.
5. Herhaal dit tot de vier bouten bevestigd zijn (B).

FRANÇAIS

Demi-plateau rabattant Rolyan®

INDICATIONS

- Pour soutenir et disposer un membre faible ou flasque
- Assure le soutien du membre d'un patient qui en a partiellement perdu la sensation

CONTRE-INDICATIONS

- Ne convient pas lorsqu'un positionnement complet du corps est nécessaire
- Ne convient pas au soutien d'un membre de grande taille

PRÉCAUTIONS

- Ces plateaux doivent être initialement installés par un professionnel de la santé.

- En cas d'oedème, de décoloration cutanée ou d'inconfort, le patient doit cesser d'employer le plateau et consulter un professionnel de la santé.
- Veiller à ce que tous les boulons soient bien serrés.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyer la surface avec du savon et de l'eau tiède ou un désinfectant pour surfaces dures.

MODE D'EMPLOI

1. Faire coulisser la base en plastique par-dessus l'accoudoir du fauteuil roulant.

2. Glisser la plaque d'écartement rectangulaire en plastique dans la base. Aligner les trous de la plaque d'écartement sur ceux de la base.
3. Enfiler la rondelle sur le boulon et insérer celui-ci dans le trou de l'intérieur vers l'extérieur (A).
4. Enfiler la rondelle et l'écrou à oreilles à l'autre extrémité et serrer.
5. Répéter l'opération jusqu'à ce que les quatre boulons soient en place (B).